

**Zeitschrift:** Le Messenger Raiffeisen : organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen  
**Herausgeber:** Union suisse des Caisses Raiffeisen  
**Band:** 63 (1978)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE MESSENGER RAIFFEISEN

(Organe officiel de l'Union suisse des Caisses Raiffeisen)

## Table des matières

N.B. « Le Messenger Raiffeisen » No 5 de mai, réservé spécialement au 75<sup>e</sup> anniversaire de l'Union suisse, ne suit pas la pagination normale du numéro précédent d'avril. Ses pages portent la numérotation de 1 à 36. On trouvera cependant les articles qu'il contient dans l'ordre habituel de la table des matières, mais avec l'indication des pages de 1/5 à 36/5, le chiffre 5 rappelant le numéro spécial de mai.

<i>Rédaction - Presse</i>	<i>Pages</i>
Les vœux du rédacteur	4
Memento	13
A nos collaborateurs occasionnels	23, 71, 171
A nos lecteurs	33/5
Clôture de la rédaction	160
La diffusion du « Messenger Raiffeisen »	176
Nouveaux abonnements au « Messenger Raiffeisen »	191
Les remerciements du rédacteur	199
La boîte aux lettres de la rédaction	208
<i>Caisses Raiffeisen suisses</i>	
A l'aube d'une nouvelle année (Administration centrale)	1
Au seuil de la nouvelle année (Banque centrale)	3
1978 Une année riche en assemblées commémoratives et jubilaires	9
Graves manquements du gérant d'une C.R. * suisse	24
Le système bancaire suisse et les C.R.	27, 47
Bonne route à la première succursale de la Banque centrale	50
Des Caisses Raiffeisen...! Pourquoi?	10/5
Le rôle de la C.R. en tant que facteur actif de la vie économique locale	13/5
Plan en coupe du mouvement Raiffeisen suisse	16/5
Développement et situation du mouve- ment Raiffeisen suisse de 1932 à 1977	18/5
L'U.S.* des C.R. au service de ses membres	23/5
Les Caisses et les Banques Raiffeisen dans le système bancaire suisse	25/5
Le mouvement Raiffeisen suisse en 1977	85, 113
La banque centrale adhère au système de télécommunications internationales SWIFT	154
Les fonds propres des C.R. suisses	172

Administration centrale et banque centrale de l'U.S. des C.R. en 1977	182
L'Office de révision des C.R. suisses en 1977	183
L'U.S. des C.R., hôte de l'Université de Zurich	192

### *Organes centraux - Personnel - Militants*

Le « Premier » raiffeiseniste suisse à la présidence de notre Chambre haute	4
Promotion de fin d'année à l'U.S. des C.R.	24
Administration centrale - Banque centrale	182
Les « noces de rubis » de trois excellents serviteurs du mouvement Raiffeisen suisse	188
Distinction offerte par l'U.S. aux membres des conseils, aux gérantes et gérants en fonction depuis 25 ans	205

### *Raiffeisenisme et coopération*

Raiffeisen : une Banque pas comme les autres...	42
L'idée corporative dans l'Etat confédéré	28/5
L'idéal coopératif en Suisse, dans le présent et à l'avenir	121, 197
L'union par l'entraide : Après les 75 ans du mouvement Raiffeisen	141
Un choix judicieux : « Raiffeisen », la banque de chacun	150
Raiffeisen dans le vaste monde	159
La doctrine et la force du Crédit Mutuel	167
Des hommes nouveaux : les coopérateurs avisés	177
Office de révision	183

### *Formation des élites - Les séminaires*

Calendrier des séminaires réservés aux dirigeants des C.R. de Suisse romande	35
Séminaire du 75 <sup>e</sup> anniversaire de l'U.S. des C.R.	56
Cours d'instruction pour les gérantes et gérants de la Fédération de Fribourg romand	60
Séminaire des 6 et 7 avril 1978 à Saint-Gall organisé par l'institut des sciences	

bancaires de l'Ecole des hautes études économiques et sociales	88
Révisions intermédiaires	148
Cours d'instruction pour les gérantes et gérants des C.R.	174

*Nouvelles de l'étranger - Problèmes sans frontières*

Les Banques populaires (Raiffeisen) au Rwanda	36
Amérique: Vols à l'étalage	40
Epargne et Caisses d'épargne dans le vaste monde	69
Raiffeisen dans le vaste monde	159
L'assemblée générale du Crédit Mutuel de Maine-Anjou et Basse-Normandie	160
La doctrine et la force du Crédit Mutuel	167
Le secret bancaire et l'obligation de renseigner les autorités étrangères	169
Cours de perfectionnement pour employés de banques africains	208

*Tableaux statistiques*

Bilan de la Banque centrale de l'U.S. des C.R. au 31 décembre 1977	49
Plan en coupe du mouvement Raiffeisen suisse	16/5
Mutations dans l'effectif des C.R. suisses en 1977	31/5
Bilan de la Banque centrale de l'U.S. des C.R. au 31 mars 1978	92
La Suisse raiffeiseniste en 1977	133
Bilan de la Banque centrale de l'U.S. des C.R. au 30 juin 1978	153
Bilan semestriel de la Banque Raiffeisen de Monthey	170
Tableau quinquennal du développement des C.R. suisses	173
Les C.R. des régions de montagne en Suisse	181
Bilan de la Banque centrale de l'U.S. des C.R. au 30 septembre 1978	187

*Congrès Raiffeisen suisse 1978 à Lucerne*

Convocation au 75e Congrès raiffeiseniste suisse	66, 2/5
Programme de l'acte commémoratif du 75e anniversaire de l'U.S. des C.R.	3/5
Réflexions à propos du 75e anniversaire de l'U.S.	4/5
A la veille d'un Congrès Raiffeisen qui fera date...	6/5
Souhaits de bienvenue du maire de la ville de Lucerne	8/5
Le Congrès de 1978 - L'accueil de Lucerne	110
75e assemblée ordinaire des délégués de l'U.S. des C.R.	110
Manifestation commémorative	117

Après les 75 ans du mouvement Raiffeisen	141
--	-----

*Coopérative de cautionnement de l'Union suisse*

Extrait des délibérations de la séance du conseil d'administration du 11 novembre 1977	14
Le cautionnement collectif à l'heure de la récession	32
Convocation à la 36e assemblée générale ordinaire à Lucerne	69, 3/5
Extrait des délibérations de la séance du conseil d'administration du 20 avril 1978	93
Activité de la Coopérative de cautionnement de l'U.S. en 1977	144
Extrait des délibérations de la séance commune du conseil d'administration et de l'organe de contrôle du 2 juin 1978	153
La 36e assemblée générale de la Coopérative de cautionnement de l'U.S.	161

*Les banques en Suisse - Problèmes bancaires*

Encaissement de chèques (Responsabilité de la banque)	12
Swiss Bankers Travellers Cheque - Eurochèque	14, 35/5
Le système bancaire suisse et les C.R.	27, 47
L'association suisse des banquiers et la révision interne des banques	34
La bourse	52
Le secret bancaire après l'entrée en vigueur de la nouvelle loi fédérale	75
Les Caisses et les Banques Raiffeisen dans le système bancaire suisse	25/5
Le nouveau billet de 1000 francs	34/5
Notre franc est la plus ancienne monnaie d'Europe.	35/5
Bancomat: modernisation et extension	96
Le 70e rapport de la Banque nationale suisse sur l'exercice 1977	127
Echange de billets de banque suisses	130, 150
Le secret bancaire selon le droit de poursuite pour dettes et faillites	131
L'association suisse des banquiers et l'initiative du PSS contre les banques	132
Le secret bancaire et l'obligation de renseigner les autorités étrangères	169
Contrôle des banques	170
Les vues du président de l'association suisse des banquiers	188
Les banques suisses en 1977	201
Initiative socialiste contre les banques: attaque injustifiée contre le système économique	207

*Marché de l'argent et des capitaux*

Dans nos Caisses Raiffeisen	26, 66, 196
-----------------------------	-------------

La FPC critique à tort les taux d'intérêt	95
Evolution du marché des capitaux	128, 129
Le mal monétaire — Tableau monétaire	178
<i>Economie et finance</i>	
Où va l'horlogerie suisse ?	5
L'économie suisse au seuil de l'an neuf	25
La régionalisation	29
Aide en faveur des régions dont l'économie est menacée	43
Les hôtes d'honneur du 59e comptoir suisse	58
Chronique économique et financière	65, 126, 143, 178, 195
Le canton du Jura et son économie	89
<i>Impôts - Problèmes fiscaux</i>	
Exonération de l'impôt pour les avoirs d'épargne créés dans un but de prévoyance	7
L'épargne et la construction	68
Le secret bancaire et la nouvelle loi fédérale renforçant les mesures contre la fraude fiscale	75
Harmonisation fiscale	158
Délai pour le remboursement de l'I.A. des personnes morales	170, 185
Placement auprès des C.R. d'avoirs d'épargne-prévoyance exonérés d'impôts	202
Droit de timbre et impôts fédéraux à la source	204
<i>Vie rurale - Agriculture</i>	
La régionalisation	29
La vigne au vigneron	43
L'année agricole 1977	71
Le Credo du paysan	107
Ramuz et le paysan	160
L'importance des C.R. pour les régions de montagne en Suisse	180
<i>Sociologie - Problèmes d'ordre moral</i>	
Vols à l'étalage. Victimes du bla-bla-bla?	40
Qu'est-ce que la vérité?	45
Clochies de Pâques	46
Kid 78, Salon international de l'Enfance et de la Jeunesse	57
Le citoyen suisse et l'aide au développement	61
Le sourire	63
Le budget familial	31/5
L'argent ne fait pas le bonheur	142
Le monde comme il va	33/5, 130, 180
La vertu du sourire	187
La vigne a fleuri	192
N'ayez point de peur!	193
Noël 1978 : Inquiétudes et certitudes	194

<i>Epargne</i>	
Exonération pour les avoirs d'épargne créés dans un but de prévoyance	7
Vers la création d'un Fonds de garantie des dépôts d'épargne	8
L'épargne dans les banques suisses	47
Epargne et Caisses d'épargne dans le vaste monde	69
La protection des déposants	91
Placement auprès des C.R. d'avoirs d'épargne-prévoyance exonérés d'impôts	202
<i>Prêts et crédits - Hypothèques - Droit foncier</i>	
Les C.R. dispensatrices d'un crédit rationnel	21/5
Les prêts et crédits dans les C.R.	48,86
Boîte aux lettres : prêts aux communes	137
Prêts et crédits : Activité de la Coopérative de cautionnement	145
Projet de loi sur le crédit à la consommation	186
Remboursement d'un prêt hypothécaire	200
<i>Le coin du juriste : ici, on ne badine pas avec le droit</i>	
La mise en gage de cédules hypothécaires nominatives	73
Le secret bancaire selon le droit de poursuite pour dettes et faillite	131
Révisions intermédiaires	148
Poursuite de la succession ou des membres de la communauté héréditaire	150
Exécution forcée d'immeubles	184
<i>Pour vous, Monsieur le gérant... Coin de la pratique</i>	
Quand doit-on fêter le 50e anniversaire de la fondation d'une C.R.?	38
Les coffres-forts	61
Elévation des taux afférents aux droits de timbre d'émission et de négociation	71
La procuration dans les relations bancaires	78
Remboursement d'un prêt hypothécaire	200
Que doit-on faire lorsqu'une caution ne peut pas apposer sa signature de sa propre main?	200
Libération d'une personne engagée comme codébiteur solidaire	201
<i>Comptabilité - Comptes annuels, formules, etc.</i>	
Remise des comptes annuels à l'Union	13
Raiffeisen data-service (Centre mécanographique)	145
Les fonds propres des C.R. suisses en 1977	172
Préparatifs pour la clôture annuelle des comptes	185

Clôture annuelle des comptes et établissement du bilan au 31 décembre 1978	203
<i>Opinions et commentaires</i>	
Le nouvel indice	10
Le dernier printemps	58
Le nouveau plan financier fédéral	77
<i>Divers</i>	
Mutilés de la parole, ou Oin-Oin n'a pas besoin de cours de diction	9
Le football et nos jeunes	35
Voyages Raiffeisen	44, 64, 82, 84, 124
Rédevances de droit d'auteur SUISA	59
Notes et images	59
Attention aux nettoyages de printemps	75
Vert – Tabac fallacieux – Plante carnivore	83
Maison de rêve	35/5
Dunant aurait 150 ans: plus qu'un anniversaire	94
A l'occasion du 500e anniversaire de la bataille de Giornico	97
En passant...	159
Vite	185
Atmosphère épaisse à la station d'essence	197
Pièce commémorative du scrutin fédéral du 24 septembre 1978	206
Initier au plaisir de la lecture – une belle activité	208
<i>Revue de la presse - Tribune du lecteur</i>	
Les banques et la nouvelle épargne – Culture générale	10
Le coin du français	34, 152
L'argent ne mène pas tout à fait le monde	36
Non, c'est non!	40
Le revenu net de nos aimables secrétaires en chef (dames)	188
<i>In memoriam</i>	
Vital Fornerod, secrétaire, Domdidier FR	83
Robert Boéchat, président, Miécourt JU	94
Robert Felley, ancien gérant, Saxon VS	139
Madame Pierre Urfer-Jaggi, Fontainemelon NE	171
Joseph Dubey, ancien président, Domdidier FR	172
Jacques Bordier, président, Veyrier GE	172
Camille Marquis, président, Mervelier JU	205
Virginio Malnati, président Meyrin GE	205

### *Fédérations cantonales ou régionales*

60e assemblée des délégués de la Fédération des C.R. de Fribourg romand	15
Les raiffeisenistes neuchâtelois fort bien reçus dans la mère-commune	19
59e assemblée de la Fédération des C.R. du Valais romand	93
Assemblée de la Fédération genevoise des C.R. à Avully	138
La Fédération jurassienne s'élève au-dessus des frontières cantonales	155
Les raiffeisenistes vaudois se rencontrent à Baulmes	157
Fédération des C.R. de la Suisse italienne	189

### *Nouvelles des Caisses affiliées*

#### *Assemblées jubilaires*

Riddes VS	22	Orsières VS	174
Courfaivre JU	41	Chesalles-Oron VD	175
Crésuz FR	98	Massonnens FR	191
Orsonnens FR	134	Saxon VS	207
Asuel JU	134		

#### *Assemblées générales ordinaires*

Bevaix NE	103	Givisier FR	98
Bois, Les JU	100	Glovelier JU	80
Bonfol JU	100	Isérables VS	105
Bourrignon JU	100	Jussy GE	62
Buix JU	79	Massongex VS	105
Bure JU	101	Mervelier JU	102
Chardonne VD	106	Meyrin GE	99
Charmoille JU	101	Miécourt JU	81
Chézard-Saint-Martin NE	135	Monthey VS	170
Colombier-Bôle NE	104	Morlon FR	98
Corsier-Corseaux VD	82	Onnens FR	176
Coeuve JU	79	Orvin BE	81
Corban JU	135	Pâquier, Le NE	104
Courtedoux JU	135	Ponts-de-Martel, Les NE	104
Courtemaîche JU	62	Porrentruy JU	102
Courrendlin JU	80	Prêles BE	103
Courroux-Courcelon JU	101	Puidoux-Chexbres VD	107
Couvet NE	104	Saint-Brais JU	103
Crémines BE	101	Saint-Légier VD	137
Develier JU	101	Saint-Sulpice NE	105
Echallens VD	106	Saulcy JU	81
Epauvillers JU	102	Savagnier NE	62
Finhaut VS	136	Saxon VS	136
Fontenais JU	158	Val-d'Illiez VS	137
Fully VS	136	Vermes JU	62
Genevez, Les JU	80	Vernier GE	135
		Villaraboud FR	98
		Vissoie VS	106

\* Abréviations:

C.R. = Caisse (s) Raiffeisen

U.S. = Union suisse des Caisses Raiffeisen